

Porównanie tłumaczeń Psalmów 33:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bo Słowo JAHWE jest prawe, A wszystkie Jego dzieła są skutkiem wierności.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Bo Słowo JAHWE jest szczere, Wszystkie Jego dzieła wypływają z wierności.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Słowo JAHWE bowiem <i>jest</i> prawe i wszystkie jego dzieła <i>są dokonane</i> w wierności.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Albowiem szczere jest słowo Pańskie, i wszystkie sprawy jego wierne.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Abowiem prawe jest słowo PANSKIE i wszystkie sprawy jego w wierności.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Bo słowo Pana jest prawe, a każde Jego dzieło [oparte] na wierności.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Bo słowo Pana jest prawe, A wszystkie dzieła jego dokonane są w wierności.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	bo słowo JAHWE jest prawe, On jest wierny w każdym swoim dziele!
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Bo słowo JAHWE jest prawe, a każdy Jego czyn niezawodny.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Słowo Jahwe bowiem jest prawdziwe, a wszystkie dzieła Jego świadczą o Jego wierności.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Звеличте Господа зі мною, і піднесемо вгору його ім'я разом.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Gdyż rzetelne jest słowo WIEKUISTEGO oraz prawdziwe każde Jego dzieło.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Bo słowo JAHWE jest prostolinijne, a wszelkie jego dzieło dokonuje się w wierności.